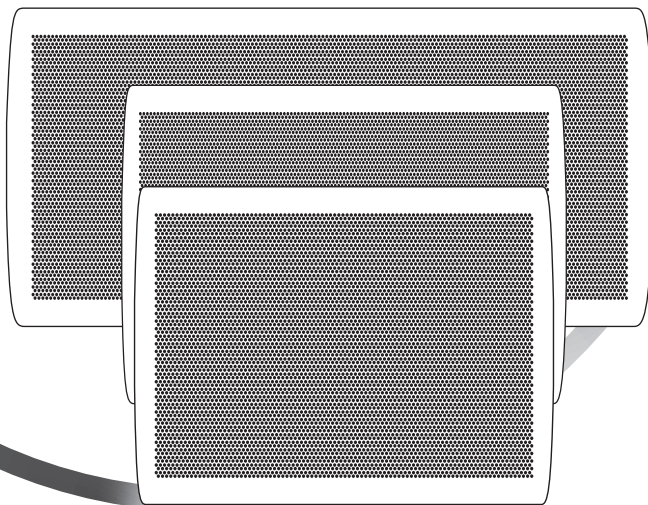


intuis RADIAL



FR - Panneau rayonnant
EN - Radiant panel
NL - Stralingspaneel
DE - Strahlplatte
IT - Pannello radiante
ES - Panel radiante

PL - Panel grzewczy
BG - Радиатор с мека
топлина
CS - Světelný panel
UK - панельний обігрівач
HR - grijaći panel

SR - Emisioni paneli
SL - Ogrevalna plošča
RO - Panou radiant
EL - θερμopomπός
HU - Fűtőpanel

FR - Notice d'utilisation
EN - Instructions
NL - Gebruiksaanwijzing
DE - Bedienungsanleitung
IT - Istruzioni per l'uso
ES - Manual de utilización

PL - Instrukcja obsługi
BG - Инструкции за
употреба
CS - Návod k použití
UK - інструкція з
використання
HR - Upute za upotrebu

SR - Uputstvo za upotrebu
SL - Navodila za uporabo
RO - Manual de utilizare
EL - Οδηγίες χρήσης
HU - Használati utasítás

FR: p5

EN: p8

NL: p11

DE: p14

IT: p17

ES: p20

PL: p23

BG: p26

CS: p29

UK: p32

HR: p35

SR: p38

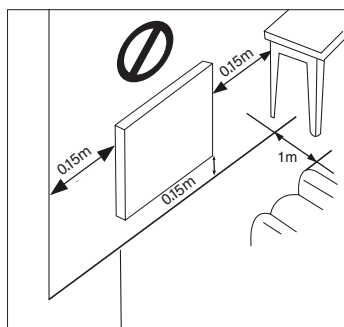
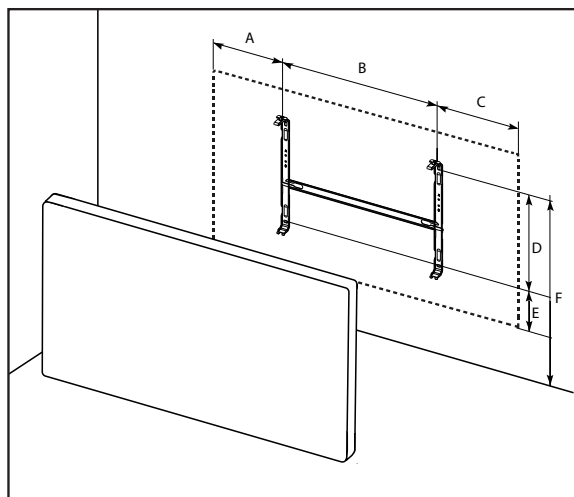
SL: p41

RO: p44

EL: p47

HU: p50

FR - Avant d'utiliser l'appareil lire attentivement le livret de consignes de sécurité
EN - Read the safety instruction booklet carefully before using this unit
NL - Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
DE - Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch des Geräts bitte sorgfältig durch
IT - Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.
ES - Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el radiador.
PL - Przeczytać uważnie broszurę z zasadami bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia
BG - Преди да използвате уреда, прочетете внимателно книжката с инструкции за безопасност
CS - Před použitím spotřebiče si pozorně pročtěte návod s bezpečnostní pokyny
UK - перед використанням приладу уважно прочитайте правила техніки безпеки.
HR - Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte knjižicu sa sigurnosnim uputama
SR - Pre upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte knjižicu sa bezbednosnim uputstvima
SL - Pred uporabo naprave natančno preberite varnostna navodila.
RO - Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție ghidul cu instrucțiuni de siguranță
EL - Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών ασφαλείας
HU - A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat



				A	B	C	D	E	F
	o	E157113	1000W	226	178	226	258	55	460
	o	E157115	1500W	235	320	235	258	55	460
	o	E157117	2000W	312,5	405	312,5	258	55	460

FR - l'appareil est fixable sur des roulettes (vendu séparément) -

EN - Wheels (sold separately) can be attached to the unit -

NL - het apparaat kan op wielen worden gemonteerd (apart verkrijgbaar) - **DE** - Das Gerät kann auf

Rollen befestigt werden (diese werden separat verkauft) - **IT** - l'apparecchio può essere montato su rotelle (vendute separatamente) -

ES - el radiador puede fijarse sobre ruedas (se venden por separado) - **PL** - do urządzenia można

zamocować kółka (sprzedawane osobno) - **BG** - уредът може да се закрепи върху колела (продават се

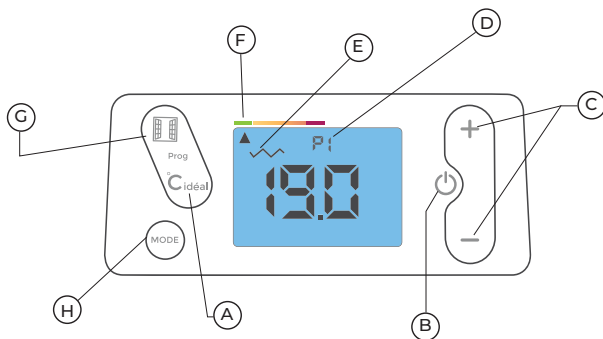
отделно) - **CS** - spotřebič lze upevnit na kolečka (prodávají se zvlášť) - **UK** - прилад можна встановити

на коліщатах (продаються окремо) - **HR** - Uređaj se može učvrstiti na kotačiće (prodaju se odvojeno) -

SR - uređaj se može pričvrstiti na točkove (prodaju se odvojeno) - **SL** - Napravo je mogoče pritrčiti na kolesca

(naprodaj ločeno) - **RO** - Aparatul se poate fixa pe roți (vândute separat) - **EL** - η συσκευή είναι μπορεί να

στερεωθεί πάνω σε ρόδες (πωλούνται ξεχωριστά) - **HU** - a készülék kerekekre rögzíthető (külön kapható)



FR : A- Réinitialisation T° idéale B- Marche / Arrêt chauffage C- Réglage T° D- Programme prédéfini / personnalisé E- Témoin de chauffe F- Indicateur comportemental G- Fonction «fenêtre ouverte» H- choix du mode de fonctionnement

EN : A- Reinitialization of Ideal Temperature B- Heating On / Off C- T° Adjustment D- Predefined / personalized program E- Heating indicator F- Behavior indicator G- "Open window" function H- choice of operating mode

NL : A- Reset ideale T° B- Aan/Uit verwarming C- Instellen T° D- Vooraf ingesteld/gepersonaliseerd programma E- Symbool verwarming F- Gedragsindicator G- Functie 'open raam' H- Keuze bedrijfsmodus

DE : A- Rücksetzen ideale Temperatur B- An / Aus Heizgerät C- Einstellung der Temperatur D- Vorbestimmtes / personalisiertes Programm E- Heizleuchte F- Verhaltensanzeige G- Funktion „Fenster geöffnet“ H- Wahl der Funktionsweise

IT : A- Azzeramento della T° ideale B- Accensione/spengimento del riscaldamento C- Impostazione della T° D- Programma preimpostato/personalizzato E- Indicatore di riscaldamento F- Indicatore di comportamento G- Funzione «Finestra aperta» H- Scelta della modalità di funzionamento

ES : A- Puesta a cero de la T° ideal B- Encendido/apagado de la calefacción C- Ajuste de la Ta D- Programa preajustado/personalizado E- Indicador de calefacción F- Indicador de comportamiento G- Función «ventana abierta» H- Elección del modo de funcionamiento

PL : A- ponowne uruchomienie w idealnej temperaturze B- włączanie/wyłączanie ogrzewania C- ustawienie temperatury D- wstępnie zdefiniowany/spersonalizowany program E- kontrolka ogrzewania F- wskaźnik behawioralny G- funkcja Otwarte okno H- wybór trybu pracy

BG : A- Нулиране на идеалната T° B- Включване/изключване на отоплението C- Регулиране на T° D- Предварително зададена/персонализирана програма E- Индикатор за отопление F- Индикатор за поведение G- Функция „Отворен прозорец“ H- избор на режим на работа

CS : A- Reset Ideální teploty B- Zapnout/vypnout topení C- Nastavení teploty D- Přednastavený/individuální program E- Kontrolka ohřevu F- Ukazatel teplotního režimu G- Funkce „otevřené okno“ H- výběr režimu fungování

UK : A- скидання ідеальної температури B- увімкнення/вимкнення обігріву C- налаштування температури D- попередньо встановлена/індивідуальна програма E- індикатор опалення F- індикатор поведінки G- функція «відчинене вікно» H- вибір режиму роботи

HR : A- Ponovno postavljanje idealne temperature B- Pokretanje/zaustavljanje grijanja C- Podešavanje temperature D- Unaprijed definirani / personalizirani program E- Indikator grijanja F- Indikator ponašanja G- Funkcija „otvoren prozor“ H- Odabir načina rada

SR : A- Idealan T° reset B- Uključivanje/isključivanje grejanja C- Podešavanje T° D- Unapred definisan/ personalizovani program E- Indikator grejanja F- Indikator ponašanja G- Funkcija „otvorenog prozora“ H- izbor režima rada

SL : A- Ponastavitev idealne temperature B- Vkllop/izklop ogrevanja C- Nastavitev temperature D- Prednastavljeni/prilagojeni program E- Indikator ogrevanja F- Indikator delovanja G- Funkcija »odprto okno« H- Izbira načina delovanja

RO : A- Resetare T° ideală B- Pornire/oprire încălzire C- Setare T° D- Program predefinit/personalizat E- Indicator de încălzire F- Indicator de comportament G- Funcția „fereastră deschisă” H- Selectarea modului de funcționare

EL : A- Επανάφρα ιδανικής θερμοκρασίας B- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θέρμανσης C- Ρύθμιση θερμοκρασίας D- Προεπιλεγμένο / εσταθμισμένο πρόγραμμα E- Ένδειξη θέρμανσης F- Δείκτης συμπεριφοράς G- Λειτουργία «ανοιχτό παράθυρο» H- επιλογή λειτουργίας

HU : A- Ideális T visszaállítás B- Fűtés indítása / leállítás A C- T beállítás D- Előre meghatározott / testre szabott program E- Fűtésjelző F- Viselkedés jelölő G- „Nyitott ablak” funkció H- Üzem módválasztás

ΧΡΗΣΗ

Ηλεκτρική σύνδεση

- Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης (**το πρότυπο NFC 15-100 για τη Γαλλία**).

- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε ένα ηλεκτρικό δίκτυο 230 V 50 Hz.

Γρήγορη εκκίνηση

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θέρμανσης: 

- Ρύθμιση επιθυμητής θερμοκρασίας:  και 

- Επιλογή λειτουργίας: 

Άνεση: Η θερμοκρασία ρυθμίζεται με τα πλήκτρα  και .


ECO: Μείωση της θερμοκρασίας από 3,5°C σε σύγκριση με τη θέση Άνεση.

Χωρίς πάγο: Διατηρεί τη θερμοκρασία του δωματίου περίπου στους 7°C.



AUTO: Εκτελεί την εντολή που αποστέλλεται από το κέντρο προγραμματισμού ή τον διαχειριστή ενέργειας.

Προεπιλογή: Εκτελεί ένα προεπιλεγμένο ή εξατομικευμένο πρόγραμμα

- Λειτουργία προγραμματισμού «AUTO» ή «προεπιλογή»:

Πάτημα 3 δευτ. 




Ρύθμιση ώρας

- Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  για 3 δευτερόλεπτα.

- Σε περίπτωση που κοπεί το ρεύμα για πάνω από 6 ώρες, θα πρέπει να επαναφέρετε τη συσκευή σας.

Προγραμματισμός



Μόλις μπειτε στο μενού προγραμματισμού: Εμφανίζεται η ένδειξη «Pr»

Πατήστε  ή  για να επιλέξετε τη λειτουργία «Hr» και έπειτα  για επιβεβαίωση.



- Πατήστε  ή  για να τροποποιήσετε την ώρα και έπειτα  για επιβεβαίωση.

- Πατήστε  ή  για να τροποποιήσετε τα λεπτά και έπειτα  για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση ημέρας


- Τροποποιήστε την ημέρα της εβδομάδας (JO: LU = Δευτέρα, JO: MA = Τρίτη, JO: ME = Τετάρτη κ.λπ.) πατώντας τα πλήκτρα  ή .

- Επαληθεύστε πατώντας το πλήκτρο .

- Για έξοδο, πατήστε τα πλήκτρα  ή  μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «Exit» (Έξοδος) στο αναπτυσσόμενο μενού.




- Επαληθεύστε πατώντας  για έξοδο.




Απλό κλειδίωμα

Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  για 3 δευτ. για να κλειδώσετε και να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο.



Κλειδίωμα με κωδικό




Έχετε τη δυνατότητα να κλειδώσετε το πληκτρολόγιο με έναν προσωπικό κωδικό 4 ψηφίων.


Για κλειδίωμα: Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  για 10 δευτ. Εμφανίζεται η λέξη «CODE» (κωδικός). Επαληθεύστε πατώντας .

Επιλέξτε τον πρώτο αριθμό με τα πλήκτρα  και  και έπειτα επαληθεύστε πατώντας το κουμπί .


Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για τους άλλους τρεις αριθμούς.





Για ξεκλειδίωμα: Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  για 3 δευτ. Αρκεί να πληκτρολογήσετε τον κωδικό κλειδώματος που έχετε ορίσει εκ των προτέρων.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  και  για να επιλέξετε αριθμό, έπειτα επιβεβαιώστε πατώντας . Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να εισαγάγετε τον τελευταίο αριθμό.

Ολοκληρώστε πατώντας . Αν ο κωδικός είναι σωστός, η συσκευή θα ξεκλειδώσει.

Οικονομικές λειτουργίες

Οικονομική λειτουργία: Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί η οικονομική λειτουργία «ECO».

Πατήστε το πλήκτρο  για 3 δευτ. μέχρι η θερμοκρασία ECO που αναγράφεται να αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε  ή  για να την τροποποιήσετε. Για επαλήθευση, πατήστε .

Λειτουργία χωρίς πάγο: Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί η λειτουργία Χωρίς πάγο «HG»

Αισθητήρας ανοιχτού παραθύρου

Αυτή η λειτουργία σταματά αυτόματα τη θέρμανση σε περίπτωση που ανιχνεύσει απότομη πτώση της θερμοκρασίας στο δωμάτιο (Πχ: αν ανοίξει ένα παράθυρο ή μια πόρτα).

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο . Στην οθόνη θα εμφανιστεί το σύμβολο .

- το σύμβολο αναβοσβήνει όταν η θέρμανση σταματήσει μετά από ανίχνευση ενός αντικειμένου.

- Αν πατήσετε το πλήκτρο , θα τεθεί ξανά αυτόματα σε λειτουργία η θέρμανση.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο . Το σύμβολο εξαφανίζεται από την οθόνη.

Δείκτης συμπεριφοράς

Αυτός ο δείκτης επιτρέπει τη βελτιστοποίηση της ρύθμισης της θερμοκρασίας άνεσης. Ανάλογα με τη θέση του, ο κέρσορας ειδοποιεί τον χρήστη αν η ρύθμιση είναι οικονομική ή όχι.

Αν ο κέρσορας βρίσκεται στο επίπεδο του πράσινου συμβόλου, η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι υψηλότερη ή ίση με τη συνιστώμενη θερμοκρασία των 19°C. Ο κέρσορας εμφανίζεται κατά την αλλαγή μιας ρύθμισης.



Ένδειξη θέρμανσης

Η ένδειξη σας ενημερώνει όταν θερμαίνεται η συσκευή σας. Όταν η επιθυμητή θερμοκρασία σταθεροποιηθεί, η ένδειξη ανάβει και σβήνει ανάλογα με τις ανάγκες θέρμανσης.

Ιδανική θερμοκρασία

Αυτή η λειτουργία ρυθμίζει αυτόματα τη συσκευή για να εγγυηθεί άνεση με μέγιστη οικονομία.

- Πατώντας το πλήκτρο **C_{ideal}**

Γίνεται επαναφορά των θερμοκρασιών των λειτουργιών Άνεσης και ECO στις προκαθορισμένες θερμοκρασίες των 19°C για τη λειτουργία Άνεσης και των 15,5°C για τη λειτουργία ECO.

- Πατώντας το πλήκτρο **C_{ideal}** για 10 δευτ

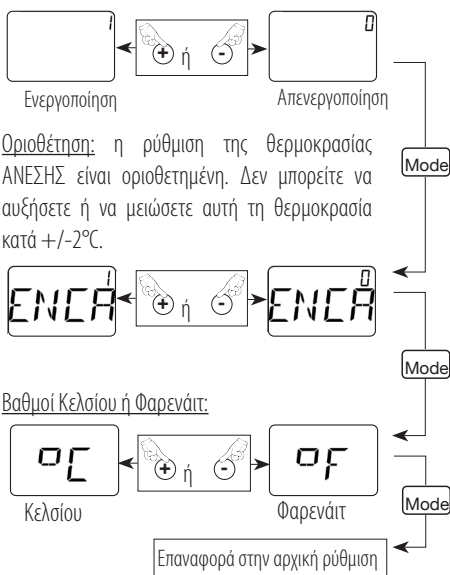
Η συσκευή μπαίνει σε αυτόματη λειτουργία, ενεργοποιούνται οι λειτουργίες εξοικονόμησης ενέργειας και γίνεται επαναφορά των θερμοκρασιών των λειτουργιών Άνεσης και ECO στις προκαθορισμένες θερμοκρασίες των 19°C για τη λειτουργία Άνεσης και των 15,5°C για τη λειτουργία ECO.

Ρύθμιση παραμέτρων των δευτερευόντων λειτουργιών

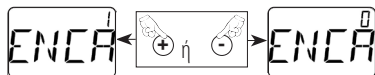
Αυτό το μενού σας επιτρέπει να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε ορισμένες επιλογές και να ρυθμίσετε ορισμένες παραμέτρους. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο **N I V I**, πατήστε , στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .

Πατώντας τα πλήκτρα και **Mode** για 3 δευτ. αποκτάτε πρόσβαση στη ρύθμιση διάφορων παραμέτρων:

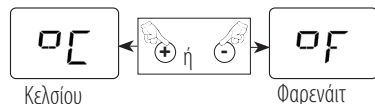
Πατώντας για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί **Mode**, εμφανίζεται η οθόνη **N I V I**. Πατώντας για 3 δευτερόλεπτα , έχετε πρόσβαση στη ρύθμιση των διαφόρων παραμέτρων: **Οπίσθιος φωτισμός**: προσωρινός (1) ή μόνιμος (0).



Οριοθέτηση: η ρύθμιση της θερμοκρασίας ANEΣΗΣ είναι οριοθετημένη. Δεν μπορείτε να αυξήσετε ή να μειώσετε αυτή τη θερμοκρασία κατά +/-2°C.



Βαθμοί Κελσίου ή Φαρενάιτ:



Προκαθορισμένος προγραμματισμός P1/ P2/P3

Αν θέλετε να αναθέσετε ένα πρόγραμμα σε κάθε ημέρα της εβδομάδας, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα και **C_{ideal}** για 3 δευτερόλεπτα.

- Όταν στην οθόνη, εμφανιστεί η ένδειξη «P1», πατήστε το πλήκτρο **Mode**

- Αντιστοιχίστε ένα από τα προγράμματα (προκαθορισμένα ή εξατομικευμένα) σε κάθε ημέρα της εβδομάδας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα και στο αναπτυσσόμενο μενού.

- Επαληθεύστε πατώντας το πλήκτρο Mode. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «Pr».

- Για έξοδο, πατήστε τα πλήκτρα ⊕ ή ⊖ μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «Exit» (Έξοδος) στο αναπτυσσόμενο μενού.

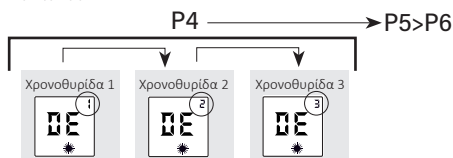
P1: από 5 ώ > 9 ώ και 17 ώ > 23 ώ

P2: από 5 ώ > 9 ώ, 12 ώ > 14 ώ και 17 ώ > 23 ώ

P3: από 5 ώ > 23 ώ

Πρόγραμμα κατ' επιλογή

P4/P5/P6: μπορείτε να εξατομικεύσετε αυτά τα τρία προγράμματα εντός 3 χρονοθυρίδων ξεκινώντας από το πρόγραμμα 4 (P4)



Προγραμματίστε πρώτα τη χρονοθυρίδα 1 ρυθμίζοντας την ώρα έναρξης με τα πλήκτρα ⊕ ή ⊖, επαληθεύστε πατώντας το πλήκτρο **Mode** και έπειτα προγραμματίστε την ώρα λήξης με τον ίδιο τρόπο. Στη συνέχεια, επαληθεύστε τη χρονοθυρίδα 1 πατώντας το πλήκτρο **Mode**. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για τις άλλες δύο χρονοθυρίδες (αν είναι απαραίτητο).

Μόλις πραγματοποιήσατε έναν προγραμματισμό κατ' επιλογήν. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για τα άλλα δύο προγράμματα P5 και P6 (αν είναι απαραίτητο).

ΒΟΗΘΕΙΑ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Η συσκευή δεν θερμαίνει:

■ Βεβαιωθείτε ότι η ψηφιακή οθόνη είναι ενεργή.

> Πατήστε **⏻**.

> Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **Mode** μέχρι να εμφανιστεί η θέση Άνεση **☀**.

■ Αν η ψηφιακή οθόνη δεν είναι πάντα αναμμένη.

> Βεβαιωθείτε ότι οι διακόπτες κυκλώματος εγκατάστασης έχουν απενεργοποιηθεί και πατήστε **⏻**.

■ Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στη λειτουργία Άνεσης.

> Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **Mode** μέχρι να εμφανιστεί η θέση Άνεση **☀**.

■ Ελέγξτε αν το σύμβολο **🔌** αναβοσβήνει.

> Κλείστε την πόρτα ή/και το παράθυρο και επανεκκινήστε τη λειτουργία πατώντας **🔌**.

■ Η ψηφιακή οθόνη είναι ενεργή, η ένδειξη θέρμανσης είναι σβηστή. Ελέγξτε την τιμή ρύθμισης.

> Η θερμοκρασία δωματίου δεν απαιτεί θέρμανση.

> Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία ECO ή σε κατάσταση αποφόρτισης: βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αποφόρτισης δεν έχει διακόψει την τροφοδοσία.

Η συσκευή θερμαίνεται συνεχώς:

■ Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τροποποιηθεί η ρύθμιση θερμοκρασίας.

> Ρυθμίστε εκ νέου τη θερμοκρασία.

■ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται κοντά σε ανοιχτή πόρτα ή/και σε ρεύμα αέρα.

Η συσκευή δεν εκτελεί τις εντολές προγραμματισμού:

■ Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε κατάσταση προγραμματισμού.

> Θέστε τη σε κατάσταση προγραμματισμού

■ Επαληθεύστε τον προγραμματισμό.

> Εκτελέστε τον προγραμματισμό.

ENTRETIEN

■ Για να διατηρήσετε την απόδοση της συσκευής, είναι απαραίτητο να αφαιρείτε τακτικά τη σκόνη από το εσωτερικό της συσκευής καθαρίζοντας με ηλεκτρική σκούπα τις εισόδους και τις εξόδους αέρα.

■ Χρησιμοποιείτε κατά προτίμηση προϊόντα καθαρισμού γενικής χρήσης με βάση επιφανειοδραστικές ουσίες (σαπούνι κ.λπ.) και ένα πανί από μικροΐνες. Για ένα απλό ξεσκόνισμα, αρκεί η χρήση ενός πανιού. Η συντήρηση πρέπει να διενεργείται χωρίς ρεύμα όταν η συσκευή έχει κρυώσει.

FR

EN

Identification de l'appareil Identification of unit					
Type d'appareil : Type of unit:		Appareil de chauffage électrique décentralisé à action directe à poste fixe Decentralized electrical heating unit, direct-acting, fixed unit			
Caractéristiques / Characteristics		1000W	1500W	2000W	Unité / Unit
Puissance thermique / Heat output					
Puissance thermique nominale Rated heat output	Pnom	1,00	1,50	2,00	kW
Puissance thermique minimale (indicative) Minimal heat output (indicative)	Pmin	N.A.	N.A.	N.A.	kW
Puissance thermique maximale continue Maximum continuous heat output	Pmax,c	1,00	1,50	2,00	kW
Consommation d'électricité auxiliaire Auxiliary electricity consumption					
À la puissance thermique nominale At rated heat output	elmax	0,00	0,00	0,00	kW
À la puissance thermique minimale At minimal heat output	elmin	0,00	0,00	0,00	kW
En mode veille In standby mode	elSB	0,001	0,001	0,001	kW
Caractéristiques / Characteristics					Unité / Unit
Type de contrôle de la température de la pièce (sélectionner un seul type) Type of control of room temperature (select one single type)					
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire Electronic control of room temperature and weekly programmer					Oui / Yes
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte Control of room temperature, with open window sensor					Oui / Yes

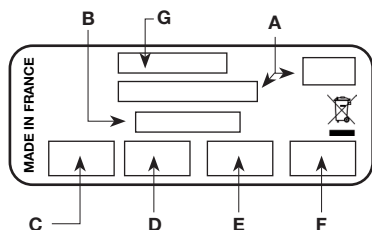
NL

DE

Identificatie van het apparaat Identifizierung des Geräts					
Type apparaat: Gerätetyp:		Elektrisch dezentraal verwarmingsapparaat met directe actie en vaste plaats Dezentralisiertes elektrisches Heizgerät mit direkter Wirkung und festem Standort			
Kenmerken/ Eigenschaften		1000W	1500W	2000W	Einheit /Gerät
Thermisch vermogen/ Wärmeleistung					
Nominaal thermisch vermogen Nominale Wärmeleistung	Pnom	1,00	1,50	2,00	kW
Minimaal thermisch vermogen (ter indicatie) Minimale Wärmeleistung (Richtwert)	Pmin	N.A.	N.A.	N.A.	kW
Maximaal continu thermisch vermogen Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	Pmax,c	1,00	1,50	2,00	kW
Verbruik hulpstroom Hilfsstromverbrauch					
Bij nominaal thermisch vermogen Nominale Wärmeleistung	elmax	0,00	0,00	0,00	kW
Bij minimaal thermisch vermogen Minimale Wärmeleistung	elmin	0,00	0,00	0,00	kW
In stand-by modus Im Standby-Modus	elSB	0,001	0,001	0,001	kW
Kenmerken/ Eigenschaften					Einheit /Gerät
Soort kamertemperatuurregeling (selecteer één type) Art der Temperaturregelung des Raums (eine einzige Art auswählen)					
Elektronische temperatuurregeling in de ruimte en weekprogrammering elektronische Temperaturregelung des Raums und wöchentlicher Programmierung					Ja
temperatuurregeling in de ruimte met open raamsensor Temperaturregelung des Raums mit Melder bei offenem Fenster					Ja

SL	Identifikacija naprave Identificarea aparatului				
RO	Vrsta naprave: Tip aparat:	Decentraliziran električni grelnik z neposrednim delovanjem v fiksnem položaju Aparat de încălzire electrică descentralizat fix, cu acțiune directă			
	Značilnosti / Caracteristici	1000W	1500W	2000W	Enota / Unitate
	Toplotna moč / Putere termică				
	Nazivna toplotna moč Putere termică nominală	Pnom	1,00	1,50	2,00 kW
	Najmanjša toplotna moč (okvirna) Putere termică minimă (estimativ)	Pmin	N.A.	N.A.	N.A. kW
	Največja stalna toplotna moč Putere termică maximă continuă	Pmax,c	1,00	1,50	2,00 kW
	Poraba pomožne električne energije Consum de electricitate auxiliara				
	Ob nazivni toplotni moči La putere termică nominală	elmax	0,00	0,00	0,00 kW
	Ob najmanjši toplotni moči La putere termică minimă	elmin	0,00	0,00	0,00 kW
	V stanju pripravljenosti În modul de așteptare	elSB	0,001	0,001	0,001 kW
	Značilnosti / Caracteristici				Enota / Unitate
	Vrsta uravnavanja sobne temperature (izbrati le eno vrsto) Tip de control al temperaturii încăperii (selectați un singur tip)				
	Elektronski nadzor sobne temperature in tedenski programator control electronic al temperaturii încăperii și programator săptămânal				Da
	Regulacija temperature prostora, s senzorjem odprtega okna control al temperaturii încăperii, cu detector de fereastră deschisă				Da

EL	Στοιχεία συσκευής Készülék azonosítása				
HU	Τύπος συσκευής: Készülék típusa:	Αποκεντρωμένη ηλεκτρική συσκευή θέρμανσης σταθερής θέσης απευθείας λειτουργίας Decentralizált, közvetlen működésű, fix helyre telepített elektromos fűtőberendezés			
	Χαρακτηριστικά / Jellemzők	1000W	1500W	2000W	Μονάδα / Egység
	Θερμική ισχύς / Hőteljesítmény				
	Ονομαστική θερμική ισχύς Néveleges hőteljesítmény	Pnom	1,00	1,50	2,00 kW
	Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική) Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	Pmin	N.A.	N.A.	N.A. kW
	Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς Maximális folyamatos hőteljesítmény	Pmax,c	1,00	1,50	2,00 kW
	Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				
	Στην ονομαστική θερμική ισχύ Néveleges hőteljesítményen	elmax	0,00	0,00	0,00 kW
	Στην ελάχιστη θερμική ισχύ Minimális hőteljesítményen	elmin	0,00	0,00	0,00 kW
	Σε κατάσταση αδράνειας Készenléti üzemmódban	elSB	0,001	0,001	0,001 kW
	Χαρακτηριστικά / Jellemzők				Μονάδα / Egység
	Τύπος ελέγχου θερμοκρασίας δωματίου (επιλέξτε μόνο έναν τύπο) A helyiség hőmérséklet-szabályzásának típusa (válasszon egyetlen típust)				
	ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου και εβδομαδιαίο χρονοδιάγραμμα elektronikus szobahőmérséklet-szabályozó és heti időzítő				Nai / Igen
	έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με αισθητήρα ανοιχτού παραθύρου szobahőmérséklet-szabályozó nyitott ablak érzékelővel				Nai / Igen



- FR** A- Référence/indice de fabrication
B- Puissance en Watt
C, D, E, F- Les certificats de conformités
G- N° du constructeur
- EN** A- Manufacturing reference/index
B- Power in Watts
C, D, E, F- The certificates of compliance
G- Manufacturer No.
- FR** A- Référence/indice de fabrication
B- Puissance en Watt
C, D, E, F- Les certificats de conformités
G- N° du constructeur
- NL** A- Referentie/fabricage-index
B- Vermogen in Watt
C, D, E, F - Conformiteitscertificaten
G- Nummer van de fabrikant
- DE** A- Referenz/Herstellungsindex
B- Leistung in Watt
C, D, E, F- Die Konformitätsbescheinigungen
G- Nummer des Herstellers
- IT** A- Riferimento/indice di fabbricazione
B- Potenza in Watt
C, D, E, F - Certificati di conformità
G- N° del fabbricante
- ES** A- Referencia/Índice de fabricación
B- Potencia en vatios
C, D, E, F - Certificados de conformidad
G- Número del fabricante
- PL** A- odniesienie/znak producenta
B- moc w watach
C, D, E, F- certyfikaty zgodności
G- numer producenta
- BG** A- Референция/индекс за производство
B- Мощност във ватове
C, D, E, F - Сертификати за съответствие
G- Номер на производителя
- CS** A- Označení / výrobní číslo
B- Výkon ve wattech
C, D, E, F- Osvědčení o shodnosti
G- Č. výrobce
- UK** A- номер за каталогом/виробничий код
B- потужність у Вт
C, D, E, F- сертифікати відповідності
G- конструктор №
- HR** A- Referenca/indeks proizvodnje
B- Snaga u vatima
C, D, E, F- Potvrde o skladnosti
G- Broj proizvođača
- SR** A- Reference/fabrički pokazatelj
B- Snaga u vatima
C, D, E, F- Sertifikati o usaglašenosti
G- Broj proizvođača
- SL** A- Referenca/oznaka proizvodnje
B- Moč v vatih
C, D, E, F- Potrdila o skladnosti
G- Številka proizvajalca
- RO** A- Referință/indice de fabricare
B - Putere în wați
C, D, E, F - Certificate de conformitate
G- Nr. producător
- EL** A- Αρ. αναφοράς/δείκτης κατασκευής
B- Ισχύς σε Watt
C, D, E, F- Τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης
G- Αρ. κατασκευαστή
- HU** A- Hivatkozás/gyártási mutató
B- teljesítmény Wattban
C, D, E, F- Megfelelőségi tanúsítványok
G- gyártó száma



www.intuis.fr

